

Le 15 janvier 2026

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
M.R.C. DES PAYS-D'EN-HAUT
MUNICIPALITÉ DE SAINT-ADOLPHE-D'HOWARD

À une séance extraordinaire des membres du conseil municipal de Saint-Adolphe-d'Howard, tenue le jeudi 15 janvier 2026, à 18 h 30, à l'église, située au 1845, chemin du Village, sous la présidence de monsieur le maire Alexandre Sarrazin, à laquelle sont présents mesdames et messieurs les conseillers, Catherine Simard, Julie Nadon, Christine Bush, Nicole Tétreault, Daniel L'Heureux et Bernard Côté. Le tout formant quorum selon les dispositions du Code municipal de la province de Québec.

Monsieur Réal Brassard, directeur général et greffier-trésorier est également présent.

Ordre du jour

Il sera pris en considération les sujets suivants :

- 1. Ouverture de la séance;
- 2. Confirmation de la notification de l'avis de convocation;
- 3. Adoption de l'ordre du jour;
- 4. Adoption du budget 2026;
- 5. Adoption du programme triennal d'immobilisations 2026-2027-2028;
- 6. Période de questions portant sur les sujets prévus à l'ordre du jour;
- 7. Levée de la séance.

1. Ouverture de la séance

ATTENDU QUE le quorum étant atteint, monsieur le maire, Alexandre Sarrazin, président de la séance, ouvre la présente assemblée extraordinaire-budget à 18h30.

2. Confirmation de la notification de l'avis de convocation

L'avis de convocation a été notifié tel que requis par le *Code municipal du Québec* le 9 janvier 2026.

3. Adoption de l'ordre du jour

Résolution
2026-01-001
Acceptation
de l'ordre du
jour

ATTENDU QUE les membres du conseil ont individuellement pris connaissance de l'ordre du jour;

Il est proposé par le conseiller Bernard Côté
Et résolu unanimement

QUE l'ordre du jour soit adopté, tel que présenté.

ADOPTÉE

4. Adoption du budget 2026

Résolution
2026-01-002
Adoption du
budget 2026

Monsieur Bernard Côté, conseiller, et monsieur Réal Brassard, directeur général, présentent le budget 2026;


ATTENDU QUE le conseil municipal doit adopter un budget annuel;

ATTENDU QUE le conseil municipal se dit satisfait des orientations prises dans le budget 2026;

ATTENDU QUE le conseil municipal dispose des différents revenus lui permettant de procéder à l’adoption d’un budget équilibré;

Il est proposé par le conseiller Bernard Côté
Et résolu unanimement

QUE le conseil municipal de Saint-Adolphe-d'Howard adopte le budget annuel ci-dessous fixé à 17 775 630 \$ pour l’année 2026, tel que proposé par l’administration municipale :

<div><div>Saint-Adolphe-d'Howard</div><div>Naturellement accueillants</div></div>		MUNICIPALITÉ DE SAINT-ADOLPHE D'HOWARD			
		BUDGET 2026			
	COMPTE	DESCRIPTION	BUDGET PROPOSÉ 2026	BUDGET ADOPTÉ 2025	ÉCARTS 2025 VS 2026 \$
1	1-01-2-1-1	TAXES SUR LA VALEUR FONCIÈRE	(12 181 055 \$)	(11 050 305 \$)	(1 130 750 \$)
2	1-01-2-1-2	TAXES SUR UNE AUTRE BASE	(3 127 372 \$)	(3 067 931 \$)	(59 441 \$)
3	1-01-2-2-2	REVENU TENANT LIEU DE TAXES	(15 321 \$)	(4 800 \$)	(10 521 \$)
4	1-01-2-3-3	REVENU AUTRES	(1 669 019 \$)	(1 473 194 \$)	(195 825 \$)
5	1-01-2-3-4	REVENUS AUTRES SERVICES RENDUS	(350 728 \$)	(327 128 \$)	(23 600 \$)
6	1-01-3	REVENUS DE TRANSFERTS	(432 135\$)	(414 671 \$)	(17 464 \$)
7	1-01	TOTAL DES REVENUS-FONDS ADMIN.	(17 775 630 \$)	(16 338 029 \$)	(1 437 601 \$)
8	1-02-1-1	CONSEIL MUNICIPAL	348 590 \$	306 466 \$	42 124 \$
9	1-02-1-3	GESTION FINANCIÈRE & ADMINISTRATIVE	1 275 021 \$	1 126 646 \$	148 375 \$
10	1-02-1-4	ÉLECTION & RÉFÉRENDUM	30 026 \$	44 763 \$	(14 737 \$)
11	1-02-1-5	ÉVALUATION	351 387 \$	369 454 \$	(18 067 \$)
12	1-02-1-9	AUTRES (ENTRETIEN BÂTIMENTS)	398 663 \$	287 247 \$	111 416 \$
13	1-02-1	ADMINISTRATION GÉNÉRALE	2 403 687 \$	2 134 576 \$	269 111 \$
14	1-02-2-1	SERVICE POLICE & COUR MUNICIPALE	1 558 722 \$	1 433 352 \$	125 370 \$
15	1-02-2-2	SERVICE DES INCENDIES	595 781 \$	604 954 \$	(9 173 \$)
16	1-02-2-3	SÉCURITE CIVILE	35 349 \$	21 683 \$	13 666 \$
17	1-02-2-9	SERVICE CANIN & FÉLIN	29 189 \$	29 189 \$	0 \$
18	1-02-2	SÉCURITE PUBLIQUE	2 219 041 \$	2 089 178 \$	129 863 \$
19	1-02-3-1	TRAVAUX PUBLICS- ADMINISTRATION	785 232 \$	663 016 \$	122 216 \$
20	1-02-3-2	VOIRIE ÉTÉ	1 810 445 \$	1 619 388 \$	191 057 \$
21	1-02-3-3	TRAVAUX PUBLICS- VOIRIE HIVER	2 088 232 \$	2 048 378 \$	39 854 \$
22	1-02-3-4	TRAVAUX PUBLICS- ÉCLAIRAGE	23 076 \$	18 915 \$	4 161 \$
23	1-02-3-5	TRAVAUX PUBLICS- SIGNALISATION	9 449 \$	9 029 \$	420 \$
24	1-02-3-7	TRAVAUX PUBLICS- TRANSPORT ADAPTÉ	38 738 \$	43 868 \$	(5 130 \$)
25	1-02-3	TRAVAUX PUBLICS & TRANSPORT ADAPTÉ	4 755 172 \$	4 402 594 \$	352 578 \$
26	1-02-4-0-1	HYGIÈNE DU MILIEU- ADMINISTRATION	119 076 \$	64 444 \$	54 632\$
27	1-02-4-1-0	HYGIÈNE DU MILIEU- AQUEDUC VILLAGE	131 095 \$	138 790 \$	(7 695 \$)
28	1-02-4-1-3	HYGIÈNE DU MILIEU- AQUEDUC ST-DENIS	89 975 \$	84 464 \$	5 511 \$
29	1-02-4-1-4	HYGIÈNE DU MILIEU- ÉGOUTS VILLAGE	165 709 \$	161 474 \$	4 235 \$
30	1-02-4-1-5	HYGIÈNE DU MILIEU- ÉGOUTS ST-DENIS	67 289 \$	71 816 \$	(4 527 \$)
31	1-02-4-1-6	HYGIÈNE DU MILIEU- ÉGOUTS NORVAL	15 386 \$	15 465 \$	(79 \$)
32	1-02-4-2	H.DU MILIEU-ORDURE, RECYCLAGE, ÉCOCENTRE	1 183 788 \$	1 194 661 \$	(10 873 \$)
33	1-02-4-6	COURS D'EAU, BARRAGES	0 \$	65 433 \$	(65 433 \$)
34	1-02-4-7	ÉTUDE LACS ET ENVIRONNEMENT	535 294 \$	19 399 \$	515 895 \$
35	1-02-4	HYGIÈNE DU MILIEU (AQUEDUC, ÉGOUTS, MAT. RÉ.S., BARRAGES)	2 307 612 \$	1 815 946 \$	491 666 \$
36	1-02-6-1	URBANISME, ENVIRONNEMENT & AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE	1 096 490 \$	1 363 421 \$	(266 931 \$)
37	1-02-6-2	PROMOTION TOURISTIQUE & PUBLICATIONS	226 564 \$	154 027 \$	72 537 \$
38	1-02-6	URBANISME, ENVIRONNEMENT, AMÉNAGEMENT & PROMOTION	1 323 054 \$	1 517 448 \$	(194 394 \$)
39	701-20	LOISIRS ET COMMUNAUTAIRE	458 393 \$	437 154 \$	21 239 \$
40	701-30	LOISIRS- PATINOIRE	42 569 \$	19 430 \$	23 139 \$
41	701-40	LOISIRS- NAUTIQUE	162 949 \$	164 169 \$	(1 220 \$)
42	701-41	LOISIRS- PLAGE	24 840 \$	24 840 \$	0 \$
43	701-50	LOISIRS- PARCS, ESPACES VERTS & EMBELLISSEMENT	341 630 \$	306 080 \$	35 550 \$
44	701-51	LOISIRS- ACTIVITÉS ET CAMP DE JOUR	119 465 \$	77 591 \$	41 874 \$
45	701-59	LOISIRS- PASAD (AVALANCHE ET PLEIN AIR)	341 192 \$	337 496 \$	3 696 \$
46	1-02-7-0	LOISIRS- SOUTIEN FINANCIER - ASSOC. & JEUNESSE ACTIVE	1 500 \$	2 550 \$	(1 050 \$)
47	1-02-7-0-2	LOISIRS- CULTURE	217 891 \$	167 395 \$	50 496 \$
48	1-02-7	LOISIRS - CULTURE -ACTIVITÉS-PARCS-NAUTIQUE-PATINOIRE	1 710 429 \$	1 536 705 \$	173 724 \$
49	1-02-9-1-1	REMBOURSEMENT INTÉRÊTS LONG TERME	1 006 194 \$	933 661 \$	72 533 \$
50	1-02-9-1-9	INTÉRÊTS COURT TERME & FRAIS BANCAIRES	7 380 \$	6 680 \$	700 \$
51	1-02-9-2	FRAIS ÉMISSION & REFINANCEMENT	69 601 \$	40 900 \$	28 701 \$
52	1-02-9	INTÉRÊTS & FRAIS DE FINANCEMENT	1 083 175 \$	981 241 \$	101 934 \$
53	1-02	TOTAL DÉPENSES - FONDS ADMINISTRATION	15 802 170 \$	14 477 688 \$	1 324 482 \$
54	1-03-3	AFFECTATIONS À MÊME LE FONDS GÉNÉRAL	0 \$	0 \$	0 \$
55	1-03-4	AFFECTATIONS À MÊME LES SURPLUS AFFECTÉS	(180 000 \$)	(180 000 \$)	0 \$
56	1-03-5	REMBOURSEMENT DETTE LONG TERME	1 959 200 \$	1 812 455 \$	146 745 \$
57	1-03-6	IMMOBILISATIONS À MÊME LE BUDGET COURANT	0 \$	0 \$	0 \$
58	1-03-8	AFFECTATION FONDS RÉSERVÉS	104 260 \$	122 886 \$	(18 626 \$)
59	1-03-9	AMORT-FRAIS FINANCEMENT	90 000 \$	105 000 \$	(15 000 \$)
60	1-03	AFFECTATIONS & IMMOBILISATIONS	1 973 460 \$	1 860 341 \$	113 119 \$
61	8 -59- 66	GRAND TOTAL REVENUS - DÉPENSES (DOIT DONNER 0)	0 \$	0 \$	0 \$

ADOPTÉ

5. Adoption du programme triennal d’immobilisation 2026-2027-2028

Résolution
2026-01-003
Rôle triennal
d’immo. 2026-
2027-2028

ATTENDU QUE le conseil municipal doit statuer sur ses investissements pour une période de trois années;

ATTENDU QUE le conseil municipal se dit satisfait des orientations contenues dans le programme triennal d’immobilisations proposé;

Il est proposé par le conseiller Bernard Côté
Et résolu unanimement

QUE le conseil municipal de Saint-Adolphe-d’Howard adopte le programme triennal d’immobilisations 2026-2027-2028 ci-dessous, tel que proposé par l’administration municipale :

PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS						
	2026		2027		2028	
	Coût total	Financement	Coût total	Financement	Coût total	Financement
ENTRETIEN DE BÂTIMENTS						
1 Réaménagement sous-sol de l'hôtel de ville	200 000 \$	RE				
2 Réfection de l'église	500 000 \$	RE/Subv				
3 Remplacer remontée mécanique centre de ski	100 000 \$	RE	6 000 000 \$	RE/PAFIR		
Sous Total:	800 000 \$		6 000 000 \$		- \$	
VEHICULES & EQUIPEMENTS						
4 Remplacer camion 6 roues # 04-198	450 000 \$	RE				
5 Remplacer la Niveleuse # 05-192	750 000 \$	RE				
6 Remplacer pelle de 13.5 tonnes # 08-218			450 000 \$	RE		
7 Remplacer camion 6 roues #14-217			500 000 \$	RE		
8 Camion 10 roues en remplacement du #14-216					560 000 \$	RE
9 Mise à niveau enneigement centre de ski	100 000 \$	RE	3 000 000 \$	RE/PAFIR		
Sous Total:	1 330 000 \$		3 950 000 \$		560 000 \$	
CHEMINS & TROTTOIRS						
Trottoirs, éclairage						
10 Village, Collège, Quai, A. Bertrand, Avalanche					4 000 000 \$	RE/Subv
11 Chemin du Mont-Howard		RE				
12 Chemin montée Argenteuil			5 654 378 \$	RE		
13 Chemin montée Bois-Franc			5 234 882 \$	RE		
14 Etude piste cyclable autour du lac Saint-Joseph	- \$		50 000 \$	RE/Subv		
Sous Total:	- \$		10 939 260 \$		4 000 000 \$	
BARRAGES						
15 Réfection barrage du Lac Long			700 000 \$	RE		
16 Etudes pour assurance des barrages	120 000 \$	SA	80 000 \$	RE	50 000 \$	RE
17 Réfection barrage Alpine	300 000 \$	RE				
18 Réfection barrage du Lac du Cœur			250 000 \$	RE		
19 Réfection barrage Petit Lac Ste-Marie (phase 2)					1 100 000 \$	RE
20 Réfection barrage Iroquois (phase 2) - Plan	150 000 \$	RE	650 000 \$	RE		
Sous Total:	570 000 \$		1 680 000 \$		1 150 000 \$	
EAU, ÉGOUTS, ÉTANGS & BORNES						
21 Mise aux normes étangs aérés village	5 500 000 \$	RE				
22 Mise aux normes usine SP1	1 500 000 \$	RE	- \$			RE
23 Etude pour augmenter eau - Secteur St-Denis			200 000 \$	RE		
24 Etude pour augmenter égouts - Secteur St-Denis			200 000 \$	RE		
25 Mise à niveau des bornes sèches	25 000 \$	RE	25 000 \$	RE	25 000 \$	RE
Sous Total:	7 025 000 \$		425 000 \$		25 000 \$	
EXPANSION & DÉVELOPPEMENT						
26 Achat terrain garage municipal & Eco-Centre			1 000 000 \$	RE		
27 Investissement pour le développement économique & récréotouristique	500 000 \$	RE ou SA	1 500 000 \$	RE	1 500 000 \$	RE
28 Plan et devis futur garage municipal					700 000 \$	RE
29 Projet du nouveau centre communautaire					7 000 000 \$	RE/Subv
Sous Total:	500 000 \$		2 500 000 \$		9 200 000 \$	
Coût total	10 225 000 \$		25 494 260 \$		14 935 000 \$	

ADOPTÉE

Période de questions
6. Période de questions

Le conseil municipal a répondu aux questions.

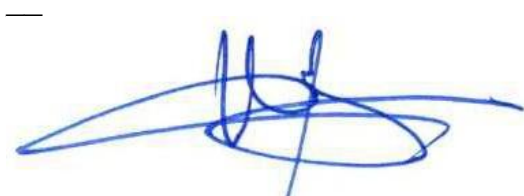
Résolution
2026-01-004
Levée de la
séance

7. Levée de la séance

Il est proposé par le conseiller Bernard Côté
Et résolu unanimement

QUE cette séance soit levée à 19 h 47

ADOPTÉE



Alexandre Sarrazin
Maire



Réal Brassard
Directeur général et greffier-trésorier